

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста пятьдесят третьем пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг, 15 марта 2018 года, в 16 ч 10 мин

Председатель: г-жа Вероника Бард.....(Швеция)



Председатель (*говорит по-английски*): 1453-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Уважаемые коллеги, сейчас, когда завершается период шведского председательства, я хотела бы поделиться с вами некоторыми соображениями. Мы начали нашу работу на высокой ноте, приняв решение CD/2119. В течение трех недель мы напряженно работали над выбором координаторов. Нам удалось согласовать кандидатуры пяти послов, выразивших желание возглавить работу в рамках вспомогательных органов Конференции по разоружению. У нас был боевой настрой. Успешное принятие решения CD/2119 можно в определенной степени объяснить его двусмысленностью. В основе проекта решения, содержащегося в документе CD/WR.606, представленном Конференции Председателем во вторник, лежала та же двусмысленность. Для сохранения двусмысленности необходимо доверие. Некоторые делегации дали отличное от моего толкование содержания решения CD/2119. Они пожелали прояснить состав вспомогательных органов, открыв тем самым ящик Пандоры. Взаимное доверие сменилось поступившими от разных делегаций требованиями о прояснении различных вопросов. Я пыталась примирить различные точки зрения. Самой последней попыткой стало неофициальное заседание, успешно проведенное сегодня утром, в ходе которого удалось прояснить много вопросов и позиций. Однако некоторые вопросы, которые парализуют работу Конференции уже более 20 лет, так и не были решены. Мы стали ближе к решению, но еще недостаточно близко. Это оборотная сторона медали, однако есть и положительная ее сторона. Решение CD/2119 остается в силе и может служить основой для дальнейшей работы под руководством последующих председателей. Нам удалось согласовать кандидатуры пяти координаторов. Составлен предварительный график работы, на который координаторы могут опираться после их назначения. Они ждут «зеленого света» от Конференции.

Мы должны продолжать усилия, чтобы найти выход из тупика. Период нашего председательства заканчивается. Однако у Конференции есть дополнительное время, чтобы решить несколько оставшихся вопросов и вернуться к предметной работе.

В заключение я хочу искренне поблагодарить всех вас за сотрудничество и готовность помогать Председателю. Я получила ценный опыт от работы со всеми вами. И наконец, я хотела бы пожелать моему преемнику послу Швейцарии Сабрине Даллафьор всяческих успехов в качестве Председателя Конференции.

А сейчас я хотела бы предоставить слово для замечаний. В моем списке ораторов значатся несколько коллег. Я начну с посла Соединенного Королевства Матью Роуланда. Вам слово.

Г-н Роуланд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Большое спасибо, г-жа Председатель. Я хотел бы поблагодарить вас за все усилия, приложенные вами за прошедший месяц для достижения прогресса в вопросе, над которым вы работали. Мы очень признательны вам за все эти усилия. Однако я взял слово для того, чтобы сделать заявление по другому вопросу. Возможно, другие делегаты хотели бы сначала высказать замечания по текущей работе, а затем я мог бы продолжить свое выступление. Я последую вашим указаниям.

Председатель (*говорит по-английски*): Возможно, другие делегации пожелают высказать замечания по поводу последних почти четырех недель и нашей дальнейшей работы. Есть ли делегации, желающие взять слово? Посол Вуд, вам слово.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Позвольте мне, прежде всего, выразить признательность вам и вашим сотрудникам за все ваши усилия по поиску компромисса. Мы знаем, что это было крайне сложно, но позвольте заверить вас в том, что все мы – я думаю, что могу говорить от имени всех присутствующих в этом зале, – высоко оцениваем вашу усердную работу и усилия, которые вы приложили для того, чтобы найти решение и вывести нас на финишную прямую. К сожалению, нам не удалось это сделать. Наша делегация изложила некоторые соображения, которые, как мы надеялись, могли бы помочь выйти из тупика, однако это не получилось сделать. Очень жаль. Я думал, что у нас есть реальная возможность добиться возобновления работы этого органа, но, к

сожалению, усилия оказались тщетными. Позвольте, однако, еще раз поблагодарить вас, г-жа Председатель, за ваши усилия, и мы надеемся на дальнейшую совместную работу с вашим правительством здесь, на Конференции, по другим вопросам.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за ваши любезные слова. Уважаемый представитель Бразилии, посол Патриота, вам слово.

Г-н ди Агиар Патриота (Бразилия) (*говорит по-английски*): Большое спасибо, г-жа Председатель. Бразилия также хотела бы официально выразить признательность за работу, проделанную вами за время вашего председательства на Конференции. Как мы уже неоднократно заявляли, мы считаем, что вам удалось выполнить главную задачу последующей деятельности в связи с решением CD/2119 – определить координаторов для вспомогательных органов. Двусмысленность, на мой взгляд, была позитивным аспектом решения; это позволило нам продвинуться вперед. К сожалению, не хватило времени, и мы не смогли рассмотреть альтернативные варианты, которые могли бы примирить различные мнения или устранить пробелы в отношении определенных предоставленных гарантий, касающихся отдельных вопросов или пунктов повестки дня, которые должны были быть рассмотрены в ходе наших дискуссий и которые некоторые страны хотели бы прояснить. Я принял к сведению то, что решение остается в силе и что у нас, возможно, еще будет возможность добиться дополнительного прогресса за время исполнения обязанностей Председателя представителем Швейцарии послом Сабриной Даллафьор. Я думаю, что было бы весьма прискорбно, если бы на смену определенному энтузиазму в связи с принятием решения в феврале вдруг пришла бы стагнация и мы вернулись бы к параличу, поляризации и острым спорам. Я думаю, что, наверное, нам не стоит терять надежду и упускать возможность найти выход из тупика. По мнению Бразилии, нам нужно вернуться к дискуссиям и диалогу, структурированным дискуссиям по основным вопросам. Мы знаем, что для группы стран обсуждение договора о запрещении производства расщепляющегося материала является одним из важнейших аспектов или возможным результатом подхода, который мы можем использовать. Мы не против этого мнения, и мы готовы искать способ сделать так, чтобы договор о запрещении производства расщепляющегося материала был включен в повестку дня для его обсуждения в рамках одного из вспомогательных органов при том условии, что все еще есть желание найти компромисс.

Благодарю вас за вашу работу и надеюсь, что посол Швейцарии также будет полагаться на поддержку Бразилии для осуществления дальнейшей деятельности.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Бразилии за его любезные слова и за то, что он, как и Председатель, положительно оценил последние почти четыре недели работы. Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики.

Г-н Эредия Акоста (Мексика) (*говорит по-испански*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Буду очень краток: я хотел бы присоединиться к словам благодарности, высказанным в ваш адрес и в адрес ваших сотрудников, за проделанную работу. Мы высоко ценим вашу усердную работу и активные усилия, направленные на продвижение вперед. Мы считаем, что был достигнут отмеченный всеми прогресс, который проявился, прежде всего, в проведении консультаций и определении пяти координаторов. Мы были близки к принятию решения, но, как отметил наш коллега из Бразилии, нам не хватило времени. Мы будем продолжать вносить вклад в эту работу на основе конструктивного и позитивного участия, и мы готовы работать со следующим Председателем для достижения дальнейшего прогресса в деле принятия решения.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого представителя Мексики за его любезные слова. Слово предоставляется уважаемому представителю Турции.

Г-н Агаджикоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. В своем национальном качестве мы бы хотели поблагодарить вас за прекрасные усилия на посту Председателя. Как и представившая сторона, мы бы хотели, чтобы в ходе вашего председательства был достигнут консенсус в отношении

проекта решения о назначении координаторов для вспомогательных органов. Однако все мы знаем, что не всегда бывает просто достигнуть консенсуса в рамках многосторонней дипломатии. Мы хотели бы еще раз выразить вам признательность за ваши неустанные усилия, направленные на возвращение Конференции в рабочее русло. Мы надеемся, что начатая вами работа вскоре увенчается успехом. Мы также желаем всяческих успехов Швейцарии на посту Председателя.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Турции за его любезные слова. Слово предоставляется уважаемому послу Китая.

Г-н Фу Цун (Китай) (*говорит по-китайски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. С момента вашего вступления на пост Председателя вы проводили широкие дискуссии и вступали в контакты со всеми сторонами на всеобъемлющей, транспарентной и конструктивной основе, эффективно используя свой богатый дипломатический опыт, скрупулезность и терпение в своих методах работы. Вы настоятельно призывали все стороны прийти к предварительному консенсусу в отношении назначения пяти координаторов вспомогательных органов и углубили понимание соответствующих вопросов всеми сторонами.

Китайская делегация хотела бы еще раз выразить свое восхищение вашим профессионализмом и неустанными усилиями. Даже если Конференция пока не в состоянии принять решения по конкретным вопросам, мы убеждены, что при вашем руководстве и координации предварительный консенсус, достигнутый всеми сторонами, обеспечивает прочную основу для продолжения работы Конференции. Сейчас мы считаем, что любые разногласия в позициях сторон не являются непримиримыми. Все стороны должны придерживаться своих принципов и в то же время проявить дух компромисса и полную гибкость. Мы рассчитываем на дальнейшую консолидацию этого консенсуса и изучение новых идей под руководством нового Председателя посла Швейцарии Даллафьор, с тем чтобы вспомогательные органы Конференции могли быстро перейти к предметной работе.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Китая за его любезные слова признательности. Я предоставляю слово уважаемому представителю Канады.

Г-н Дейвисон (Канада) (*говорит по-английски*): Благодарю вас. Я сегодня уже выразил признательность вам и вашим сотрудникам за проделанную вами усердную работу. Я хотел бы повторить теперь уже в официальном формате, что Канада очень высоко оценивает все, чего вам удалось достичь, а достигли вы многого. Для принятия решения 16 декабря понадобилось четыре недели, а для работы над ним у вас было всего три недели, поскольку в течение одной недели проходили заседания высокого уровня. Вы подвели нас к финишной прямой. Мы думали, что приблизились сегодня к решению; я и ряд коллег, которые уже выступали, считаем, что мы по-прежнему близки к принятию решения. Итак, мы рассчитываем на сотрудничество со Швейцарией в попытках пройти оставшийся небольшой участок пути.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого представителя Канады за его любезные слова. Как я вижу, слово желает взять уважаемый представитель Нидерландов. Посол Габриелсе, вам слово.

Г-н Габриелсе (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, мы очень признательны вам и вашим сотрудникам за усердную работу. Как отметил мой предшественник, в вашем распоряжении действительно было всего три недели. Кроме того, я считаю, что проведенные вами активные консультации также были не напрасны, поскольку мы много узнали друг от друга, в частности узнали наши позиции. Я считаю, что решение CD/2119 преднамеренно построено на конструктивной двусмысленности. В понимании нашей делегации, оно было основано на доверии. Однако за последние несколько недель доверие, к сожалению, переросло в недоверие, что привело к нынешней ситуации. Вместе с тем я согласен с тем, что удалось достичь предварительного консенсуса, на основе которого можно двигаться дальше. Мы желаем новому Председателю, послу Даллафьор, успехов, и мы верим в то, что она сможет продвинуть эту работу вперед. Мы не так далеки от консенсуса, но нужно немного больше времени для того, чтобы его достичь и двигаться дальше. При этом нам не стоит забывать о временных рамках, поскольку остается не так много

времени для предметной работы. И чем раньше мы достигнем согласия, тем раньше мы сможем приступить к конструктивной работе, которую все так ждут, в рамках вспомогательных органов. Будем надеяться, что скоро удастся достичь этого рубежа и мы сможем начать более конструктивную работу на основе того, что мы уже обсудили под вашим председательством. Еще раз благодарим вас за все ваши усилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Габриелсе за его любезные слова. Как я вижу, слово желает взять уважаемый представитель Ирландии. Пожалуйста, вам слово.

Г-жа Каллен (Ирландия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, Ваше Превосходительство. Поскольку я впервые выступаю под вашим председательством, я хотела бы присоединиться к весьма красноречивым словам благодарности, высказанным в ваш адрес представителем Канады.

Год в этом зале начался очень хорошо. Мы были полны энтузиазма и вместе надеялись, в духе доброй воли, что удастся чего-то добиться. Я по-прежнему так считаю. Упомянутое послом Габриелсе чувство доверия было также чувством коллегиальности, ощущением возможности продвинуться вперед. Но на этом дело не заканчивается. На сегодняшний день Ирландия испытывает чувство разочарования за вас, за нас. Вот так. Благодарю вас за ваши личные неустанные усилия и усилия ваших прекрасных и компетентных сотрудников. Сейчас мы ближе к решению, чем были раньше. Возникает чувство недоумения. Мы так приблизились к успеху, но не достигли его, пока не достигли; и теперь эстафета переходит к Ее Превосходительству послу Даллафьор и ее сотрудникам, и мы будем продолжать вести совместную работу в духе дальновидности, гибкости и открытости.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого представителя Ирландии за ее поддержку и за ее любезные слова. Сейчас я хотела бы предоставить слово уважаемому послу Соединенного Королевства.

Г-н Роуланд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Во вторник я говорил об инциденте, произошедшем в Солсбери, Соединенное Королевство, с применением отравляющего вещества нервно-паралитического действия. И я обещал представить участникам Конференции обновленную информацию о нашей реакции на этот инцидент.

Расследования, проведенные ведущими мировыми экспертами из Лаборатории научно-технических оборонных исследований, Портон-Даун, аккредитованной при Организации по запрещению химического оружия, показали, что соответствующие лица подверглись воздействию отравляющего вещества нервно-паралитического действия. Мы направили наших военнослужащих для того, чтобы обеспечить безопасность и обезвредить многочисленные объекты. Полиция продолжает вести всестороннее широкомасштабное расследование. В ходе этих расследований мы пришли к выводу, что соответствующие лица были отравлены разработанным Россией веществом нервно-паралитического действия «Новичок», имеющим военное назначение. Такое оружие не может быть изготовлено негосударственными субъектами. Оно настолько опасно, что для его изготовления требуются государственные лаборатории высочайшего уровня и соответствующие эксперты. С учетом того, что Россия ранее производила данное вещество и что и ранее совершались санкционированные государством убийства, в том числе бывших сотрудников разведывательных служб, которые рассматриваются в качестве законной цели, правительство Соединенного Королевства пришло к выводу, что с высокой вероятностью ответственность за этот безрассудный акт несет Россия.

Как я сообщил во вторник, мы просили российское правительство до конца дня представить объяснения в отношении того, как данное отравляющее вещество нервно-паралитического действия российского производства могло быть применено в Солсбери. Россия не представила никаких убедительных разъяснений. Ее реакция показала пренебрежение серьезностью этой проблемы. И, как обычно, Россия пытается сбить с толку и отвлечь внимание от главного вопроса – использования боевого отравляющего вещества нервно-паралитического действия в Европе.

Поэтому, г-жа Председатель, нам ничего не остается кроме как сделать вывод о том, что ответственность за покушение на убийство г-на Скрипаля, его дочери и прибывшего к ним на помощь сотрудника полиции Ника Бейли, а также за создание угрозы жизни других британских граждан в Солсбери несет российское государство.

Премьер-министр изложила нашу реакцию. Она предполагает, в частности, принятие незамедлительных мер по разоблачению российской шпионской сети в Соединенном Королевстве. Мы выслали 23 сотрудника российских разведывательных служб. Это позволит существенно ослабить потенциал российских разведывательных служб в Соединенном Королевстве на ближайшие годы. Кроме того, она предполагает срочную работу по определению новых путей борьбы со всеми формами враждебной деятельности государства и недопущению попадания на территорию Соединенного Королевства лиц, стремящихся осуществлять такую деятельность. Она предполагает меры по повышению защиты наших границ от угрозы, создаваемой враждебными государственными субъектами, а также полномочия принимать меры в отношении тех, кто несет ответственность за нарушения прав человека, подобные тем, которым подвергся Сергей Магнитский.

Она также включает дополнительные меры по приостановке всех запланированных контактов на высоком уровне между Соединенным Королевством и Россией. Мы отзываем адресованное министру Лаврову приглашение нанести ответный визит в Лондон, а премьер-министр подтвердила, что на чемпионате мира по футболу не будут присутствовать никакие министры и члены королевской семьи.

Г-жа Председатель, я хотел бы сказать несколько слов о том, что имеет особое значение для этого разоруженческого сообщества и уделить немного большего внимания деталям, чем мы, возможно, делали это в каком-либо другом месте, учитывая количество находящихся в этом зале экспертов. Соединенное Королевство гордится тем, что входит в число государств, которые сыграли важную роль в разработке Конвенции о запрещении химического оружия, являющейся ключевым элементом международного права. В связи с этим нас тревожит российское предположение, что наша реакция не соответствует требованиям Конвенции. В статье VII Конвенции содержится призыв к государствам-участникам обеспечить осуществление Конвенции в рамках своего собственного законодательства. Соединенное Королевство приняло Закон о запрещении химического оружия, с тем чтобы в полной мере выполнить это обязательство. Сейчас при расследовании нами данного инцидента мы руководствуемся этими законом вкуче с соответствующими нормами уголовного законодательства, как и предусмотрено Конвенцией.

Это нападение было совершено на территории Соединенного Королевства. В соответствии с Конвенцией мы имеем право при необходимости принимать собственные меры реагирования, взаимодействуя с ОЗХО и другими сторонами. 8 марта Соединенное Королевство официально уведомило Технический секретариат ОЗХО о том, что на территории Соединенного Королевства произошло нападение с применением химического оружия. Российская Федерация пожаловалась на то, что мы не применяем статью IX Конвенции. Как раз наоборот: 12 марта, после того, как нам стало ясно, что на Соединенное Королевство было совершено нападение, министр иностранных дел вызвал посла России и потребовал разъяснений от его правительства, на что нам дает полное право статья IX. Как я уже сообщил ранее, вразумительного ответа мы не получили. Таким образом, положения Конвенции не соблюдает именно Россия, и никто не должен поддаваться на ее попытки внести неразбериху.

Кроме того, Соединенное Королевство приветствовало предложение Генерального директора ОЗХО об оказании технической помощи, и мы предложили Техническому секретариату провести независимую проверку нашей аналитической работы. Мы прилагаем все усилия к тому, чтобы ускорить этот процесс.

Г-жа Председатель, позвольте мне перейти к той части Конвенции о химическом оружии, о которой Россия не говорит, той части, которая требует от государств-участников объявлять о своих запасах химического оружия и объектах, которые использовались для производства химического оружия в любое время с 1946 года; химическое оружие должно было быть уничтожено поддающимся проверке образом, а

производственные объекты – уничтожены или переоборудованы, с последующим заверением, в течение 10 лет с момента вступления в силу Конвенции. Россия говорит нам, что она завершила уничтожение своих объявленных запасов в сентябре 2017 года, на 10 лет позже срока, установленного Конвенцией, и спустя 5 лет со времени истечения одного пятилетнего периода продления. Россия не объявила о веществах класса «Новичок» и связанных с ними производственных объектах, как это требовалось сделать в соответствии с Конвенцией. Об объектах по разработке не было объявлено. Однако из показаний российского ученого Вила Мирзаянова мы знаем, что вещества класса «Новичок» были разработаны в рамках программы создания наступательного боевого химического потенциала Советского Союза и что они были унаследованы Российской Федерацией. Такие объекты, связанные с этой программой, должны были быть объявлены в соответствии с Конвенцией о запрещении химического оружия. Еще вчера один из российских политических деятелей заявил, что Россия уничтожила нервно-паралитический газ «Новичок».

Из всего вышесказанного мы можем сделать вывод, что Россия допустила серьезное нарушение Конвенции о запрещении химического оружия, не объявив о программе «Новичок». Уже один этот факт означает, что вы должны отнестись скептически к любым аргументам о том, что эту технологию могли унаследовать другие страны. Если бы Россия объявила о своей программе и уничтожила свои вещества, тогда в них могла бы быть определенная доля правды.

Г-жа Председатель, ужасное оружие, которое запрещено использовать даже в ходе военных действий, было использовано 4 марта в мирном городе в нашей стране. Это безответственное действие совершено лицами, которые игнорируют неприкосновенность человеческой жизни и которым безразлично, что от их нападений пострадают ни в чем не повинные люди. Либо им было безразлично, что примененное оружие позволит выйти на них, либо они ошибочно полагали, что смогут замести следы. Мы не делаем поспешных выводов. Мы проводим тщательное и добросовестное расследование, которое еще продолжается. Мы призываем ОЗХО самостоятельно проверить использованное вещество нервно-паралитического действия. Мы предоставили России возможность объяснить, но Россия отказалась. Из этого мы сделали вывод, что российское государство причастно к инциденту, и, как я уже сообщал, приняли определенные ответные меры. Принимая эти меры, мы ясно даем понять, что мы не вступаем в разногласия с народом России, с которым связаны многие великие достижения на протяжении всей нашей истории. Мы выступаем против безрассудных действий его правительства.

Г-жа Председатель, мы признательны за поддержку столь большого числа стран во всем мире. Мы принимаем к сведению заявления Североатлантического совета, Европейского союза, другие заявления, сделанные на двусторонней основе, а также сделанное недавно заявление глав правительств Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Франции и Германии. В течение последних нескольких дней мы уже выслушиваем от России нападки и угрозы. Мы знаем, что они продолжатся. Именно так Россия действует во всех случаях, когда попадает на нарушениях норм международного права. Она отрицает, переводит тему, угрожает – именно так поступает Россия. Однако такими угрозами нас не остановить. Мы не ослабим свою решимость. Мы будем занимать твердую позицию, сохраняя уверенность в нашей законности, свободе наших граждан и нашей демократии.

Благодарю вас, г-жа Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства за его заявление и передаю слово Болгарии, которая будет выступать от имени Европейского союза.

Г-жа Костадинова (Болгария) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я имею честь выступить от имени Европейского союза. Я хотела бы поблагодарить вас за замечательные усилия, которые вы приложили в последние нескольких недель для содействия согласованию проекта решения о назначении координаторов для пяти вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с

решением, содержащимся в документе CD/2119. Мы сожалеем, что еще не удалось достичь консенсуса.

Европейский союз хотел бы вновь заявить о своей солидарности с народом и правительством Соединенного Королевства в борьбе с последствиями вопиющего применения боевого отравляющего вещества нервно-паралитического действия 4 марта 2018 года в Солсбери. Европейский союз самым решительным образом осуждает случившееся. Мы надеемся на скорейшее выздоровление пострадавших. Мы полностью уверены в том, что проводимое Соединенным Королевством расследование позволит оперативно установить лиц, виновных в совершении этого безрассудного акта, и привлечь их к ответственности. Европейский союз крайне серьезно относится к оценке правительства Соединенного Королевства, в соответствии с которой с высокой долей вероятности ответственность за вышеуказанный инцидент несет Российская Федерация. Мы призываем Российскую Федерацию оперативно ответить на законные вопросы британского правительства и сотрудничать с ОЗХО. Европейский союз вновь заявляет о том, что применение химического оружия, в том числе применение любых химических отравляющих веществ в качестве оружия, кем бы то ни было, будь то государством или негосударственным субъектом, где бы то ни было и при любых обстоятельствах отвратительно, незаконно и должно систематически и решительно осуждаться. Благодарю вас, г-жа Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас за ваше заявление. Сейчас я предоставляю слово послу Франции.

Г-жа Гиттон (Франция) (*говорит по-французски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я также хотела бы выступить сегодня с заявлением, чтобы вновь заверить нашего британского друга и союзника в нашей всесторонней поддержке и солидарности, выраженной представителями высших французских органов власти после совершенного в Солсбери 4 марта 2018 года нападения, которое безоговорочно осудил президент Макрон. Я также хотела бы сослаться на распространенное сегодня совместное заявление глав государств и правительств Германии, Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и моей страны, Франции, а также на различные общие заявления, прозвучавшие в НАТО и Совете Безопасности Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Четыре наши страны разделяют одни и те же основные ценности, главной из которых является принцип верховенства права, а также приверженность основам мира и безопасности.

Это покушение на убийство, совершенное в общественном месте, поставило под угрозу жизнь многих британских граждан. Использование такого рода боевого отравляющего вещества нервно-паралитического действия, созданного Россией, является первым случаем неправомерного применения такого вещества в Европе со времен Второй мировой войны. Этот инцидент представляет собой посягательство на суверенитет Соединенного Королевства, и любое действие такого рода со стороны государства-участника Конвенции по химическому оружию является явным нарушением этой Конвенции и международного права. Под угрозой находится наша общая безопасность. Соединенное Королевство сегодня же через посла Роуланда представило подробную информацию и продолжает предоставлять разъяснения относительно вывода о том, что с высокой долей вероятности ответственность за это нападение несет Россия. Мы согласны с заключением Соединенного Королевства об отсутствии какого-либо другого правдоподобного объяснения случившегося и подчеркиваем, что неспособность России удовлетворить законные требования Соединенного Королевства лишней раз свидетельствует о ее ответственности за этот инцидент. Мы просим Россию ответить на все вопросы, связанные с нападением в Солсбери. В частности, Россия должна представить Организации по запрещению химического оружия истинную и полную информацию о своей программе «Новичок».

Речь идет о крайне серьезных фактах и проблемах. Как мы уже неоднократно упоминали здесь, запрет на использование химического оружия является основой режима нераспространения, на котором построена наша система коллективной безопасности. Нарушение табу, наложенного на разработку этого варварского и смертоносного оружия, обладание им и его использование создает серьезную угрозу для системы коллективной безопасности, которую мы все вместе последовательно

создавали. С его неоднократным применением в Сирии и на Ближнем Востоке, а также в Азии и теперь в Европе нельзя мириться. Такие действия попирают принципы, лежащие в основе мира и безопасности, разрушают систему нераспространения, которая по кирпичику выстраивалась в течение нескольких десятилетий, а также подрывают стратегическую стабильность.

Мы неоднократно предупреждали об опасности возрождения такого оружия и его попадания в руки самых разнообразных субъектов. На сегодняшний день мы вышли на новый рубеж – применение в общественном месте на территории одной из европейских стран вещества, наличие которого никогда не было доведено до сведения Организации по запрещению химического оружия и использование которого запрещено Конвенцией по химическому оружию. Как я уже говорил на этой площадке, виновные в нападениях с применением химического оружия подлежат судебной ответственности за свои деяния и Франция будет следить за тем, чтобы по этому вопросу никогда не допускалось безнаказанности. Речь идет о будущем всей нашей системы коллективной безопасности. Никто не может нарушать ее основополагающие нормы и никогда не ощущать на себе никаких последствий.

Г-жа Председатель, прежде чем завершить свое выступление, я хотела бы отметить, что присоединяюсь к хвалебным словам, высказанным в ваш адрес в связи со всеми усилиями, которые вы приложили для того, чтобы мы смогли достигнуть прогресса в осуществлении уже принятых решений. Мы хотели бы пожелать всяческих успехов представителю Швейцарии, которая в ближайшее время заступит на пост Председателя.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Франции за ее любезные слова и за ее заявление. А сейчас я предоставляю слово уважаемому представителю Соединенных Штатов Америки послу Вуду.

Г-н Вуд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я взял слово, чтобы сделать заявление в продолжение замечаний, которые я недавно высказал в связи с нападением в Солсбери, Англия. Позвольте мне с самого начала предельно четко заявить: Соединенные Штаты полностью солидарны с народом Великобритании. Никакие две страны не связаны столь тесными узами, как Соединенные Штаты и Соединенное Королевство. У нас поистине особые отношения; как вчера заявила посол Хейли в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций, я цитирую: «Когда наши друзья в Великобритании сталкиваются с проблемой, Соединенные Штаты всегда приходят им на помощь. Всегда».

Соединенные Штаты считают, что Россия несет ответственность за нападение на двух человек в Соединенном Королевстве с использованием нервно-паралитического вещества военного назначения. Кроме того, были затронуты десятки гражданских лиц и сотрудников служб быстрого реагирования. Наши мысли и молитвы обращены к жертвам этого жестокого преступления. Однако это не единственное преступление России. Россия должна прекратить применять химическое оружие для убийства своих противников. Россия должна сотрудничать с ОЗХО путем предоставления всей информации, связанной с веществом нервно-паралитического действия «Новичок». Россия должна в полной мере сотрудничать с лицами, проводящими расследование в Соединенном Королевстве и сообщить всю правду о своей программе разработки химического оружия. И как вчера сказала также посол Хейли, Россия является постоянным членом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций: согласно Уставу Организации Объединенных Наций на Совет Безопасности возложена обязанность поддерживать международный мир и безопасность; Россия должна нести ответственность за свои действия.

Последнее, что я хотел бы отметить, г-жа Председатель, если мы не примем безотлагательных и конкретных мер для незамедлительного расследования этого инцидента, Солсбери будет не последним местом применения химического оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенных Штатов за его заявление и передаю слово уважаемому представителю Австралии.

Г-жа Вуд (Австралия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Прежде всего, мы бы хотели поблагодарить вас и ваших сотрудников за усердную работу, проделанную в ходе вашего пребывания на посту Председателя этой Конференции.

Я взяла слово, чтобы выразить серьезную обеспокоенность правительства Австралии в связи с применением боевого отравляющего вещества нервно-паралитического действия типа, изначально разработанного Россией, в ходе нападения, совершенного 4 марта 2018 года в Соединенном Королевстве. Мы разделяем негодование Соединенного Королевства в связи с целенаправленной попыткой совершить убийство с использованием химического оружия. Австралия осуждает применение химического оружия кем бы то ни было, где бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах. Никакие обстоятельства не могут оправдать применение такого неизбирательного и чудовищного оружия. Премьер-министр Мэй представила убедительные аргументы, подтверждающие ответственность российского государства за это нападение, незаконное применение Россией силы в отношении Соединенного Королевства и его народа.

Австралия солидарна с Соединенным Королевством и самым решительным образом поддерживает меры реагирования премьер-министра Мэй на это чудовищное нападение — первый случай применения химического оружия в Европе со времен Второй мировой войны. Мы поддерживаем решимость Соединенного Королевства обеспечить проведение всестороннего расследования и его усилия по привлечению виновных к ответственности. Правительство Австралии поддерживает право правительства Соединенного Королевства принять ответные меры, в том числе его решение выслать 23 российских дипломата и созвать чрезвычайное заседание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем, что специальное открытое заседание Совета состоялось 14 марта. Австралия сразу же выразила свою серьезную обеспокоенность на заседании Исполнительного совета ОЗХО в Гааге. Кроме того, мы выразили нашу серьезную обеспокоенность 14 марта в Совете по правам человека в Женеве. Важно, чтобы международное сообщество не допускало превращения практики применения химического оружия в новую или принятую норму. Нежелание действовать в соответствии с правилами международного порядка в корне подрывает глобальную безопасность. Международное сообщество ни при каких обстоятельствах не должно мириться с подобными деяниями и должно заявить о своей твердой приверженности недопущению таких деяний в будущем. Австралия рассматривает вопрос о принятии ответных мер в поддержку Соединенного Королевства на основе тесных консультаций с правительством Соединенного Королевства и другими партнерами.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Австралии за ее любезные слова и за ее заявление. Слово предоставляется послу Германии.

Г-н Бионтино (Германия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я взял слово, чтобы сделать заявление по поводу нападения в Солсбери с применением химического оружия. Но перед этим я хотел бы поблагодарить вас за ваши усилия, которые помогли Конференции по разоружению сделать шаг вперед. На основе решения, содержащегося в документе CD/2119, нам было поручено назначить координаторов; мы обеспечили включение в принятое в феврале решение положение о справедливом региональном распределении этих координаторов. Однако мы упустили из виду необходимость включения в него положения о разумном соотношении ключевых пунктов повестки дня Конференции. Мы хотели бы поблагодарить вас за ваши неустанные усилия и призвать нового Председателя, представителя Швейцарии, продолжить эти усилия, с тем чтобы можно было сразу же приступить здесь к предметной работе.

Теперь позвольте мне перейти к вопросу о нападении в Солсбери с применением химического оружия. Мы полностью присоединяемся к заявлению, сделанному только что от имени Европейского союза. Я имею в виду также заявление, сделанное сегодня главами государств и правительств Соединенного Королевства, Франции и Германии. Мы самым решительным образом осуждаем совершенные в Солсбери в отношении гражданских лиц чудовищные деяния, которые запрещены нормами международного

права, в частности Конвенцией о запрещении химического оружия. Мы поддерживаем тесные контакты с нашими британскими друзьями и полностью солидарны с ними в этот трудный для них период. Все должны четко понимать следующее: виновные в совершении этого страшного деяния должны быть привлечены к ответственности. Мы считаем, что речь идет о крайне серьезном инциденте. Теперь Россия должна оперативно ответить на все законные вопросы британского правительства и выполнить требование о представлении полной информации обо всех фактах, связанных с программой разработки соответствующего вида химического оружия. То, что Россия, по всей видимости, не желает вносить конструктивный вклад в расследование данного дела, вызывает глубокое разочарование. Мы призываем Москву представить объяснение и открыто ответить на вопросы правительства Соединенного Королевства или ОЗХО.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Германии за его любезные слова в адрес Председателя и за его заявление. А сейчас я предоставляю слово послу Украины.

Г-н Клименко (Украина) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Позвольте мне, прежде всего, присоединиться к хвалебным словам, высказанным в ваш адрес моими коллегами в связи с прекрасной работой, проделанной вами на посту Председателя, и особо отметить ваши неустанные усилия, направленные, в частности, на обеспечение функционирования пяти вспомогательных органов. Мы считаем, что шведское председательство оставило хорошее наследие и заложило хорошую основу, которую можно дальше развивать при новом Председателе Конференции. В этой связи я хотел бы пожелать всяческих успехов Швейцарии на посту Председателя.

Г-жа Председатель, а теперь я хотел бы перейти к вопросу, поднятому нашим уважаемым коллегой из Соединенного Королевства и многими другими делегациями. В этой связи я хотел бы обратить внимание на вчерашнее заявление министра иностранных дел Украины г-на Климкина, который подчеркнул, что недавние события, связанные с отравлением г-на Скрипаля и его дочери в Соединенном Королевстве, вызывают крайнюю обеспокоенность. С учетом итогов работы британских компетентных органов и изворотливого ответа России, который не заслуживает доверия, мы готовы поддержать британского премьер-министра в ее оценке случившегося, согласно которой, по всей вероятности, произошедший инцидент – дело рук Российской Федерации. Это представляет собой существенную эскалацию российской агрессии в отношении крупной западноевропейской демократической страны и ближайшего союзника Украины. Министр, мы заверяем наших британских союзников в нашей полной поддержке и присоединяемся к призывам к принятию решительных ответных мер со стороны правового сообщества. Российская Федерация не признает международных границ и правил, и она ни перед чем не остановится для реализации собственных интересов, если она считает, что может остаться безнаказанной.

На Украине мы понимаем это как никто другой. Уже более четырех лет Крымский полуостров незаконно оккупирован Россией. Вскоре после попытки аннексировать Крым Россия также вторглась в Донбасс в восточной части Украины, где в результате поддержки Россией своих приспешников более 10 000 украинцев погибли, 25 000 получили ранения, а 1,8 млн человек были вынуждены покинуть свои дома.

Уважаемые делегаты, в этом контексте я хотел бы также обратить ваше внимание на намерения Российской Федерации и ее оккупационных властей провести 18 марта 2018 года выборы президента России в незаконно оккупированной Автономной Республике Крым, в городе Севастополе. В соответствии с постановлением Верховной Рады (парламента Украины) от 1 марта 2018 года эти намерения нарушают не только Конституцию и другие соответствующие национальные законы нашей страны, а также общепризнанные принципы и нормы международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций и Хельсинкский заключительный акт, но и Будапештский меморандум, который является важнейшим документом в области нераспространения, а также резолюцию 68/262

Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о территориальной целостности Украины. Обращаемся к нашим международным партнерам с просьбой усилить политико-дипломатическое давление на Российскую Федерацию и принять такие ответные меры, которые заставят Россию ощутить последствия своих действий. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Я также благодарю представителя Украины за его любезные слова и за его заявление. А сейчас слово предоставляется уважаемому представителю Бельгии.

Г-н Дане (Бельгия) (*говорит по-французски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Прежде всего, я хотел бы выразить искреннюю признательность моей делегации за все усилия, которые вы приложили для осуществления решения CD/2119.

Я хотел бы сказать несколько слов в связи с совершенным недавно в Солсбери нападением с использованием отравляющего вещества нервно-паралитического действия, отметив, что наша делегация полностью присоединяется к заявлению Европейского союза. Министр иностранных дел Бельгии тотчас же выразил серьезную обеспокоенность по поводу этого нападения, которое он назвал чудовищным. Он выразил свою солидарность с Соединенным Королевством и британским народом, и я хотел бы вновь заявить о солидарности Бельгии с Соединенным Королевством и британским народом. Министр также отметил, что крайне необходимо оперативно прояснить обстоятельства этого дела и выявить виновных. Я хотел бы подчеркнуть, что наша страна придает важное значение соблюдению Конвенции по химическому оружию, которая запрещает хранение и применение химического оружия. В этой связи наша страна хотела бы решительно осудить любое применение химического оружия.

Борьба с безнаказанностью в случае применения химического оружия является одной из приоритетных задач для моей страны. 7 марта министр иностранных дел и министр обороны Бельгии приняли в Брюсселе Генерального директора Организации по запрещению химического оружия Ахмета Узюмджю. Это свидетельствует о том, насколько для моей страны важны и сама Организация, и сотрудничество с ней. Совершенное нападение, а также применение химического оружия в Сирии даже через 100 лет после массового убийства под Ипром, Бельгия, свидетельствуют о том, что борьба с использованием химического оружия, к сожалению, не завершена. Благодарю вас, г-жа Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Бельгии за его любезные слова и за его заявление. Слово предоставляется уважаемому представителю Польши.

Г-н Броило (Польша) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я хотел бы, прежде всего, выразить вам нашу глубокую признательность за все ваши усилия и решимость в осуществлении вашего мандата в качестве Председателя Конференции. Мы начали сессию этого года под началом двух следовавших друг за другом председателей – Шри-Ланки и Швеции, и поэтому тем большее сожаление вызывает тот факт, что все ваши усилия не привели к практическому результату, который получил бы всеобщее одобрение. Однако мы надеемся, что следующему Председателю – Швейцарии – удастся это сделать.

Г-жа Председатель, Польша полностью присоединяется к заявлению Европейского союза. Я хотел бы в моем национальном качестве зачитать заявление премьер-министра Республики Польша.

«Польша серьезно обеспокоена информацией об использовании вещества нервно-паралитического действия при покушении на убийство Сергея Скрипаля и его дочери, Юлии Скрипаль, в ходе которого была создана угроза для жизни ни в чем не повинных гражданских лиц. Мы осуждаем это беспрецедентное нападение, совершенное на территории Соединенного Королевства. Использование химических веществ в качестве оружия является явным нарушением норм международного права и положений Конвенции о

запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении.

Польша выражает свою полную солидарность с британским народом и британским правительством, а также готовность оказывать поддержку нашему близкому союзнику и европейскому партнеру в проведении расследования. В то же время мы призываем Российскую Федерацию ответить на вопросы Соединенного Королевства и надлежащим образом сотрудничать с созданной в этой связи структурой.

Польша твердо убеждена в том, что виновные в применении химического оружия должны быть привлечены к ответственности».

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Польши за его любезные слова в адрес Председателя и за его заявление. Сейчас я предоставляю слово представителю Канады.

Г-н Дейвисон (Канада) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я хотел бы кратко изложить реакцию Канады на отравление с применением химического вещества, совершенное в Соединенном Королевстве. Вчера с заявлением выступила наш министр иностранных дел, а сегодня заявление сделал наш премьер-министр. Канада предложила Соединенному Королевству помощь через наших министров и министерства иностранных дел, обороны и общественной безопасности. Как заявил сегодня наш премьер-министр, Канада непоколебима в своей преданности Соединенному Королевству; Соединенное Королевство может рассчитывать на полную поддержку Канадой его усилий по привлечению России к ответственности за ее неприемлемые и незаконные действия. Мы будем тесно сотрудничать с Соединенным Королевством и нашими международными партнерами, в частности через международные организации, для решения этого крайне серьезного вопроса.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Канады за заявление и предоставляю слово послу Нидерландов.

Г-н Габриелсе (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Прежде всего, я хотел бы отметить, что мы полностью присоединяемся к заявлению Европейского союза. От имени Королевства Нидерландов министр иностранных дел Стеф Блок безусловно осудил данное нападение и заявил о нашей солидарности с Соединенным Королевством. Как и вчера в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций и Исполнительном совете Организации по запрещению химического оружия, мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что ни одно государство не может и не должно мириться с нападениями, совершаемыми на его территории. Нидерланды рассматривают этот инцидент как угрозу международному миру и безопасности. Мы признательны Соединенному Королевству за то, что оно привлекло наше внимание к этому вопросу. Мы выражаем серьезную обеспокоенность по поводу типа оружия, которое было применено в ходе этого нападения – неизбирательное боевое отравляющее вещество нервно-паралитического действия. Это вещество нервно-паралитического действия было применено в общественном месте, где находились многочисленные ни о чем не подозревавшие мирные граждане. Это могло привести к еще более ужасным последствиям. Нападение в Соединенном Королевстве является еще одним предупреждением мировому сообществу о том, что мы должны усилить бдительность для недопущения применения оружия массового уничтожения. В этой связи мы отмечаем важную роль ОЗХО в Гааге.

Теперь я перехожу к моему последнему замечанию, касающемуся ответственности. Виновные в совершении этого преступления не должны остаться безнаказанными. Мы призываем Российскую Федерацию ответить на вопросы, заданные властями Соединенного Королевства, и сотрудничать с ОЗХО по этому делу. Виновные должны быть привлечены к ответственности.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Нидерландов за его заявление и предоставляю слово послу Японии.

Г-н Такаидзава (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить г-жу Председателя и ее сотрудников за их усердную работу в период ее председательства. Я совершенно уверен в вашей компетентности; достигнутые результаты, в том числе определение координаторов, а также тесное сотрудничество между шестью председателями этой сессии, поможет Конференции вернуться к работе. Я благодарю вас за вашу усердную работу.

Что касается случая применения отравляющего вещества нервно-паралитического действия в Соединенном Королевстве, то он подрывает международные нормы неприменения химического оружия. Япония выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу применения химического оружия и самым решительным образом осуждает его.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Японии за его любезные слова и за его заявление. Слово предоставляется уважаемому представителю Новой Зеландии.

Г-жа Доннелли (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Правительство Новой Зеландии выразило серьезную обеспокоенность по поводу применения химического вещества нервно-паралитического действия в Соединенном Королевстве. Мы разделяем обеспокоенность, выраженную другими сторонами в связи с таким применением химического оружия. Новую Зеландию серьезно тревожит любое применение химических веществ, запрещенных Конвенцией о запрещении химического оружия. Применение химического оружия кем бы то ни было, где бы то ни было и по каким бы то ни было причинам является абсолютно отвратительным деянием, а данный инцидент представляет собой попрание глобальных правил и норм.

Новая Зеландия сделала заявление по этому вопросу в Организации по запрещению химического оружия в Гааге и поддержала призыв Соединенного Королевства к рассмотрению этого вопроса на чрезвычайном заседании Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Россия должна ответить на вопрос о том, как это боевое отравляющее вещество нервно-паралитического действия было вывезено из России и применено за границей.

И наконец, г-жа Председатель, я хотела бы от имени Новой Зеландии выразить глубокое восхищение вашей работой и работой ваших замечательных сотрудников над проектом решения Конференции и выразить признательность за эту работу. Остается только пожелать всяческих успехов Швейцарии.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Новой Зеландии за ее заявление и за ее любезные слова в адрес Председателя и наших сотрудников. Сейчас я предоставляю слово уважаемому послу Республики Корея.

Г-н Ким Ин Чхоль (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Вы действительно заслуживаете нашей глубокой признательности за все то, что вы сделали. Я глубоко убежден в том, что благодаря усилиям вашего преемника все, что вы сделали, не превратится в «сизифов труд». Я действительно в этом уверен.

Что касается чудовищного нападения, совершенного в Солсбери, то в отношении любого нападения с применением химического оружия не может быть таких стандартов, которые применялись бы в одних случаях и не применялись бы в других. Для Республики Корея любое применение химического оружия где бы то ни было, когда бы то ни было, кем бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах является неприемлемым, и виновные в применении химического оружия должны привлекаться к ответственности. Республика Корея будет продолжать сотрудничать с международным сообществом для поддержания и реализации этой благородной цели. Благодарю вас, г-жа Председатель.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю вас, посол, за ваши любезные слова и за ваше заявление. Уважаемый представитель Российской Федерации хотел бы воспользоваться своим правом на ответ, однако мы, пожалуй, могли бы сначала дать

слово всем ораторам из списка. Итак, сейчас я предоставляю слово уважаемому послу Китая.

Г-н Фу Цун (Китай) (*говорит по-китайски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Что касается недавнего инцидента с отравлением в Англии, то китайская делегация отметила позицию, занятую в последнее время соответствующими странами в отношении этого инцидента. Мы надеемся, что все стороны будут основывать свои действия на соответствующих международных нормах и принципах и проведут всеобъемлющее, объективное и беспристрастное расследование, основанное на твердых доказательствах, с тем чтобы прийти к фактологическому заключению, которое будет подтверждено историей. Мы надеемся, что заинтересованные стороны будут использовать подходящие каналы для надлежащего решения этого вопроса.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Китая за его заявление и предоставляю слово послу Испании.

Г-н Эрранс Эспанья (Испания) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, я, разумеется, хотел бы присоединиться ко всем тем, кто особо отметил усилия, предпринятые вами в последние недели. Мы надеемся, что они принесут свои плоды при новом председательстве Швейцарии, которому мы также желаем всяческих успехов.

Что касается инцидента в Солсбери, то моя делегация присоединяется к заявлению Европейского Союза, и я хотел бы просто коснуться этого вопроса, чтобы напомнить о том, что испанское правительство уже выступило с заявлением, выразив свою решительную неприязнь и глубокую озабоченность в связи с этим нападением, в ходе которого в качестве оружия использовался токсичный нервно-паралитический агент, и в то же время заявив о нашей глубокой солидарности с Соединенным Королевством – страной, которая является партнером, союзником и другом. Это крайне серьезный инцидент, требующий тщательного расследования, с тем чтобы пролить свет на все аспекты произошедшего и выявить виновных, которых нужно будет найти и привлечь к ответственности.

В то же время моя делегация хотела бы подтвердить неизменную цель международного сообщества в борьбе с химическим оружием и нашу приверженность Конвенции по химическому оружию, а также Организации по запрещению химического оружия и международному режиму нераспространения.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Испании за его любезные слова и за его заявление и предоставляю слово уважаемому представителю Австрии.

Г-жа Хаммер (Австрия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Австрия полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза. Я беру слово, чтобы в своем национальном качестве также самым решительным образом осудить это явное применение запрещенного химического вещества и выразить нашу солидарность с жертвами и народом Соединенного Королевства. Ранее сегодня Австрия сделала заявление в Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Обстоятельства этого инцидента необходимо оперативно и тщательно расследовать. В этой связи мы хотели бы вновь выразить уверенность Австрии в том, что ОЗХО сможет оперативно и тщательно расследовать этот инцидент, и мы надеемся на сотрудничество Российской Федерации. Угроза, созданная для жизни Сергея Скрипаля и его дочери, а также многих других граждан, в результате этого безрассудного акта, напоминает нам об опасности последствий, связанных с использованием оружия массового уничтожения, будь то химического, как в данном случае, биологического или ядерного.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Австрии за ее заявление и предоставляю слово послу Латвии.

Г-н Карклиньш (Латвия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Позвольте мне, прежде всего, поблагодарить вас и вашу шведскую команду за усилия, приложенные для поиска консенсусного решения и назначения

координаторов пяти вспомогательных органов, что должно позволить Конференции возобновить свою предметную работу.

Я также взял слово для того, чтобы от имени правительства Латвии выразить нашу солидарность с правительством и народом Соединенного Королевства. 13 марта латвийское правительство сделало заявление, в котором оно отметило, что самым решительным образом осуждает акт применения химического оружия 4 марта в Солсбери, Соединенное Королевство, и что использование отравляющего вещества нервно-паралитического действия следует рассматривать как нападение с применением химического оружия, что является серьезным нарушением международных норм, в частности Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. В отношении тех, кто спланировал и совершил нападения на территории одного из государств-членов Организации Североатлантического договора, должны быть приняты надлежащие и решительные ответные меры, и с этой целью Соединенное Королевство, безусловно, прилагает усилия для расследования обстоятельств совершенного преступления. Этот инцидент еще раз свидетельствует о необходимости активизации осуществления Конвенции о запрещении химического оружия для недопущения применения химического оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Карклиньша за его заявление и за его любезные слова в адрес Председателя. Сейчас я предоставляю слово представителю Эстонии.

Г-жа Сальса-Аудиффрен (Эстония) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-жа Председатель. Я хотела бы поблагодарить вас и ваших сотрудников за ваши усилия по поиску компромисса в течение последних недель.

Эстония полностью присоединяется к заявлению, сделанному Европейским союзом. Кроме того, я хотела бы высказать несколько замечаний, которые были сделаны также министром иностранных дел Эстонии и которые имеют особое значение для Эстонии. Моя страна серьезно обеспокоена информацией об использовании 4 марта в Соединенном Королевстве боевого отравляющего вещества нервно-паралитического действия. Это нападение представляет собой грубое нарушение международного правопорядка и свидетельствует о полном пренебрежении к человеческой жизни и страданиям. Эстония твердо уверена в том, что Соединенное Королевство расследует это дело, и мы предлагаем Соединенному Королевству нашу полную поддержку в его работе по решению этого вопроса. Виновные в совершении этого чудовищного преступления должны быть привлечены к ответственности. Мы призываем международное сообщество к всестороннему сотрудничеству по этому вопросу, в том числе в рамках Организации по запрещению химического оружия. Мы призываем Российскую Федерацию вновь заверить международное сообщество в том, что ее заявление о полном уничтожении своих запасов химического оружия в октябре 2017 года по-прежнему актуально, а также в том, что будут поддерживаться целостность и эффективность режима нераспространения, а ОЗХО будет предоставлена полная информация о программе «Новичок».

Наконец, я хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы сообщить вам о том, что Эстония намерена присоединиться к учрежденному 23 января в Париже Международному партнерству по борьбе с безнаказанностью применения химического оружия, которое, как мы надеемся, поможет мобилизовать усилия международного сообщества для решения проблемы безнаказанности.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Эстонии за ее заявление и за ее любезные слова в адрес моих сотрудников. А сейчас я предоставляю слово представителю Ирландии.

Г-жа Каллен (Ирландия) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, посол, за предоставленное мне слово. Ирландия полностью присоединяется к прозвучавшему в этом зале заявлению Европейского союза и Болгарии, которое во многом отражает нашу точку зрения по этому вопросу. Ирландия осуждает нападение, совершенное 4 марта в Соединенном Королевстве, и мы присоединяемся к многочисленным государствам, которые сегодня в этом зале выразили Соединенному Королевству

поддержку в его усилиях по обеспечению проведения тщательного расследования для того, чтобы виновные в совершении этого преступления действительно были привлечены к ответственности. Заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и торговли Саймон Коувени выразил свою серьезную обеспокоенность и беспокойство ирландского народа в связи с применением химического оружия в виде отравляющего вещества нервно-паралитического действия. Он заявил: «Ирландия осуждает это трусливое нападение, совершенное на территории соседней и дружественной нам страны».

Применение химического оружия, в частности применение любого токсичного оружия, неприемлемо и чудовищно. Произошедший в Солсбери инцидент является возмутительным нарушением международного права и уже давно установленных норм. Мы присоединяемся к многочисленным государствам, выразившим Соединенному Королевству поддержку в его усилиях по обеспечению проведения тщательного расследования, и мы крайне серьезно относимся к оценке правительства Соединенного Королевства, в соответствии с которой с высокой долей вероятности ответственность за вышеуказанный инцидент несет Российская Федерация. Мы призываем Российскую Федерацию оперативно ответить на законные вопросы британского правительства и сотрудничать с Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО). Мы выражаем нашу полную поддержку и солидарность с Соединенным Королевством и ОЗХО в их совместных усилиях, направленных на поиск ответов и принятие надлежащих мер реагирования на это неизбирательное и безрассудное нападение.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Ирландии за ее заявление и передаю слово уважаемому представителю Российской Федерации.

Г-н Дейнеко (Российская Федерация): Честно говоря, я рассчитывал на то, что наше сегодняшнее заседание будет посвящено поиску путей нахождения консенсуса, которое позволило бы нам принять решение о назначении координаторов вспомогательных органов Конференции по разоружению. Но так получилось, что второй раз кряду мы должны, или вынуждены, обсуждать вопросы, которые непосредственно к нашим задачам отношения не имеют. Хотелось бы, чтобы делегации направили свои усилия в более конструктивное русло, но, поскольку опять в этом зале прозвучали обвинения – по-другому их не назовешь, – в стиле жанра придется отвечать по очереди.

Первое: наверное, российская делегация – единственная в этом зале, которая узнала о том, что было применено боевое отравляющее вещество под названием «Новичок», из средств массовой информации. В этой связи у нас возник ряд вопросов, которые были адресованы британской стороне: представить нам материальные свидетельства и, желательно, провести совместное расследование в рамках Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Наши вопросы были оставлены без ответа. Вместо этого нам, по сути, предъявили ультиматум, потребовали, чтобы мы признались, что у нас есть секретная программа разработки химического оружия. На основании чего? На основании фактов, которые не дают?

Вопрос второй: насколько мы понимаем, опять же из средств массовой информации, само расследование в Великобритании не завершено, а виновные уже найдены, и, поскольку обвиняют нас, наша страна законно просит страну, в которой произошло действительно жуткое событие: дайте нам доказательства, давайте вместе рассмотрим. У нас нет формулы «Новичка».

У нас вопрос: как британские исследователи и независимые эксперты (у ОЗХО тоже нет образцов «Новичка», потому что не было такой программы) пришли к выводу, что это именно то вещество? Как после стольких лет работы в ОЗХО можно утверждать, что в России есть какая-то скрытая химическая программа? Давайте выяснять. ОЗХО – наиболее подходящее место. Но британская сторона предпочла действовать не через специализированную международную структуру, а пойти прямо к микрофону и выступать с громкими обвинительными заявлениями, которые, естественно, для нас полностью неприемлемы.

Мы готовы к любым формам сотрудничества, но на основе уважения и равноправия. А главное – наверное, никто в этом зале не знает, что одна из пострадавших гражданка Российской Федерации, – и мы в не меньшей мере, чем власти Великобритании, заинтересованы в прояснении обстоятельств случившегося. В этой связи хотел бы отметить, что неоднократные запросы нашего консульского отдела в Лондоне на посещение человека, который подвергся такому страшному нападению, остались без ответа, либо было отказано. Также нам было отказано в том, о чем мы просили, а именно поделиться информацией. Четыре запроса были направлены в Foreign Office. А в ответ – ничего. Ничего конкретного.

Вот скажите мне, пожалуйста, уважаемые присутствующие, в ваших национальных судах кто-нибудь примет обвинения на основании публичных выступлений, высказываний и оценок? Во всяком случае в отношении Российской Федерации британские власти поступают именно таким образом: ничего не передают, ничем не делятся, а требуют признания. Это разве тот дух сотрудничества, на котором куется доверие? По-моему, нет. Поэтому мы призываем коллег из Великобритании, а также тех, кто их поддерживает, задуматься над этим и действительно начать сотрудничать по этому делу. Подчеркну снова: мы в не меньшей мере, чем остальные, прежде всего британские власти, заинтересованы в установлении истины.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Российской Федерации за его заявление. Как я вижу, посол Соединенного Королевства хотел бы воспользоваться своим правом на ответ. Вам слово.

Г-н Роуланд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Россия отрицает, переводит тему и угрожает – вот чем она занимается. Я не удивлен тем, как Россия отвергла нашу оценку произошедшего. Разумеется, Кремль будет это отрицать, как он отрицает факт нападения с применением химического оружия на ни в чем не повинных гражданских лиц в Сирии, отрицает, что российские войска присутствуют на Украине, отрицает свою причастность к инциденту со сбитым рейсом 17 «Малазийских авиалиний», который является примером общей модели поведения, направленной на подрыв ценностей и норм, лежащих в основе нашей свободы. За последние несколько недель мы уже видели привычный поток искаженных фактов и лжи со стороны Кремля; кампанию по дезинформации проводит страна, которой есть что скрывать. Однако такая тактика нам уже хорошо известна, и международное сообщество не может допустить, чтобы российские небылицы искажали научные факты. Я очень четко изложил то, как мы сотрудничаем с Организацией по запрещению химического оружия для продвижения вперед этого расследования. Для достижения прогресса России теперь необходимо откликнуться на обращенный к ней призыв международного сообщества разъяснить свои действия и представить информацию о программе, факт существования которой она по-прежнему отрицает, несмотря на то, что еще вчера один российский политический деятель заявил, что Россия уничтожила находившийся в ее распоряжении газ «Новичок». В завершение этого раунда я хотел бы поблагодарить всех, кто выразил солидарность с Соединенным Королевством в этом зале, а также ранее, это очень ценно для нас. Благодарю вас.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Соединенного Королевства за его заявление и передаю слово представителю Российской Федерации.

Г-н Дейнеко (Российская Федерация): Г-жа Председатель, одно только предложение. Поскольку здесь много делегаций в зале, я хотел бы у всех спросить: а что, в моем выступлении звучали какие-то угрозы или ультиматумы? Я что-то не припомню. И еще раз подтверждаю готовность российской стороны к равноправному и профессиональному сотрудничеству – будь то в рамках ОЗХО или на двусторонней основе.

Любое обвинение, особенно если обвинение касается независимого государства, должно быть подкреплено железобетонными фактами, материальными свидетельствами и всеми другими необходимыми в этом случае аргументами. Только так можно построить настоящее доверие между странами. В нашем случае пока нет ни первого, ни второго, ни третьего. Так что давайте прекращать вот эту публичную

дипломатию и действительно заниматься делом по линии специализированных ведомств и соответствующих экспертов, а также организаций.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого представителя Российской Федерации за его заявление, и я вижу, что слово желает взять посол Соединенного Королевства.

Г-н Роуланд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Благодарю вас. Я еще раз заявляю, что данный процесс развивается так, как он должен развиваться с учетом наших обязательств по Конвенции о запрещении химического оружия и наших соответствующих контактов с Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО). Это Россия не выполняет свою функцию, поскольку она не предоставляет информацию о программе, которая, как известно, существует и о существовании которой совсем недавно ненароком упомянул один российский депутат, а также поскольку она не отвечает на наши запросы, в том числе сделанные в рамках ОЗХО, о предоставлении информации, которая помогла бы нам в проведении нынешнего расследования. Однако мы будем продолжать действовать в соответствии с нашими ценностями, мы будем продолжать решать этот вопрос в рамках объективного уголовного расследования, мы будем продолжать открыто работать с ОЗХО до тех пор, пока виновные не будут привлечены к ответственности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Соединенного Королевства за его заявление и хотела бы узнать, желает ли взять слово еще какая-нибудь делегация? По всей видимости, желающих нет. Таким образом, на этом наша работа на сегодня завершена, но прежде чем объявить заседание закрытым, я хотела бы поблагодарить устных переводчиков за их замечательную работу, равно как и сотрудников по конференционному обслуживанию за неустанную поддержку, которую они оказывали нам в нашей работе в этом месяце.

Это подводит нас к объявлению о том, что следующее пленарное заседание Конференции состоится во вторник, 20 марта 2018 года, в 10 ч 00 мин под председательством Швейцарии. Заседание объявляется закрытым.

Заседание закрывается в 17 ч 30 мин.